



78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation

Sf. Rozar – 12:00 pm – Holy Rosary

Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy

Duminica a 12-a după Rusalii

12th Sunday after Pentecost,

1 Septembrie /September 2019, Glas / Tone 3



La Antifonul 3: **Bucură-te ușa lui Dumnezeu, prin care a trecut întrupându-se Făcătorul, sigilată păzindu-te; bucură-te nor ușor, care ai purtat pe Hristos ploaia cea dumnezeiască; bucură-te munte mărit, bogat și netăiat.**

Tropar (25): **Să se veselească cele cerești și să se bucure cele pământești, că a făcut învingere cu brațul său Domnul; călcat-a cu moartea pe moarte, începătorul învierii morților s-a făcut, din pântecul iadului ne-a mântuit pe noi și a dat lumii mare îndurare.**

Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Condac: **Înviat-ai astăzi din mormânt, Milostive și pe noi din porțile morții ne-ai scos; astăzi Adam saltă și se bucură Eva și împreună cu Proorocii cu Patriarhii laudă neîncetat puterea cea dumnezeiască a stăpânirii tale.**

At 3rd Antiphon: **Hail, You portal of God, through which the Creator incarnate emerged, preserving You sealed; hail, You light cloud who did bear Christ, the divine rain; hail You glorious mount, fertile and undefiled.**

Troparion: **Let the heavens be glad, let earthly things rejoice for the Lord has wrought might with His arm. He has trampled down death by death; the first-born of the dead He has become. From the belly of Hades He has delivered us and has granted great mercy to the world.**

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.

Kontakion: **You did rise today from the tomb, O Merciful One, and did lead us out of the gates of death. Today Adam danced and Eve rejoiced; and together with them the prophets and patriarchs unceasingly praise the divine might of Your authority.**

Prochimen: Cântați Dumnezeului, nostru cântați; cântați Împăratului nostru, cântați. (Ps. 46, 6)

Stih: Toate popoarele bateți din palme, strigați lui Dumnezeu, cu glas de bucurie. (Ps. 46, 1)

Apostol: Din epistola întâi către Corinteni a Sfântului Apostol Pavel citire. (15, 1-11)

Fraților, vă aduc aminte Evanghelia pe care v-am binevestit-o, pe care ați și primit-o, întru care și stați, Prin care și sunteți mântuiți; cu ce cuvânt v-am binevestit-o - dacă o țineți cu tărie, afară numai dacă n-ați crezut în zadar. Căci v-am dat, întâi de toate, ceea ce și eu am primit, că Hristos a murit pentru păcatele noastre după Scripturi; Și că a fost îngropat și că a înviat a treia zi, după Scripturi; Și că S-a arătat lui Chefa, apoi celor doisprezece; În urmă S-a arătat deodată la peste cinci sute de frați, dintre care cei mai mulți trăiesc până astăzi, iar unii au și adormit; După aceea S-a arătat lui Iacov, apoi tuturor apostolilor; Iar la urma tuturor, ca unui născut înainte de vreme, mi S-a arătat și mie. Căci eu sunt cel mai mic dintre apostoli, care nu sunt vrednic să mă numesc apostol, pentru că am prigonit Biserica lui Dumnezeu. Dar prin harul lui Dumnezeu sunt ceea ce sunt; și harul Lui care este în mine n-a fost în zadar, ci m-am ostenit mai mult decât ei toți. Dar nu eu, ci harul lui Dumnezeu care este cu mine. Deci ori eu, ori aceia, așa propovăduim și voi așa ați crezut.

Evanghelia: Matei 19, 16-26

În vremea aceea s-a apropiat de Isus un tânăr și l-a zis: Bunule Învățător, ce bine să fac, ca să am viața veșnică? Iar El a zis: De ce-Mi zici bun? Nimeni nu este bun decât numai Unul Dumnezeu. Iar de vrei să intri în viață, păzește poruncile. El l-a zis: Care? Iar Iisus a zis: Să nu ucizi, să nu săvârșești adulter, să nu furi, să nu mărturisești strâmb; Cinstește pe tatăl tău și pe mama ta și să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuși. Zis-a lui tânărul: Toate acestea le-am păzit din copilăria mea. Ce-mi mai lipsește? Iisus i-a zis: Dacă voiești să fii desăvârșit, du-te, vinde averea ta, dă-o săracilor și vei avea comoară în cer; după aceea, vino și urmează-Mi. Ci, auzind cuvântul acesta, tânărul a plecat întristat, căci avea multe averi. Iar Iisus a zis ucenicilor Săi: Adevărat zic vouă că un bogat cu greu va intra în împărăția cerurilor. Și iarăși zic vouă că mai lesne este să treacă cămila prin urechile acului, decât să intre un bogat în împărăția lui Dumnezeu. Auzind, ucenicii s-au uimit foarte, zicând: Dar cine poate să se mântuiască? Dar Iisus, privind la ei, le-a zis: La oameni aceasta e cu neputință, la Dumnezeu însă toate sunt cu putință.

Prokimenon: Let the music sound for our God, let it sound, let the music sound for our king, let it sound. (Ps. 47, 6)

Verse: Clap your hands, all peoples, acclaim God with shouts of joy. (Ps. 47, 1)

Epistle: A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians: (15, 1-11)

Brethren! I want to make quite clear to you, what the message of the gospel that I preached to you is; you accepted it and took your stand on it, and you are saved by it, if you keep to the message I preached to you; otherwise your coming to believe was in vain. The tradition I handed on to you in the first place, a tradition which I had myself received, was that Christ died for our sins, in accordance with the scriptures, and that he was buried; and that on the third day, he was raised to life, in accordance with the scriptures; and that he appeared to Cephas; and later to the Twelve; and next he appeared to more than five hundred of the brothers at the same time, most of whom are still with us, though some have fallen asleep; then he appeared to James, and then to all the apostles. Last of all he appeared to me too, as though I was a child born abnormally. For I am the least of the apostles and am not really fit to be called an apostle, because I had been persecuting the Church of God; but what I am now, I am through the grace of God, and the grace which was given to me has not been wasted. Indeed, I have worked harder than all the others, not I, but the grace of God which is with me. Anyway, whether it was they or I, this is what we preach and what you believed.

Gospel: Matthew 19, 16-26

At that time, a man came to him and asked, "Master, what good deed must I do to possess eternal life?" Jesus said to him, "Why do you ask me about what is good? There is one alone who is good. But if you wish to enter into life, keep the commandments." He said, "Which ones?" Jesus replied, "These: You shall not kill. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not give false witness. Honour your father and your mother. You shall love your neighbour as yourself." The young man said to him, "I have kept all these. What more do I need to do?" Jesus said, "If you wish to be perfect, go and sell your possessions and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me." But when the young man heard these words he went away sad, for he was a man of great wealth. Then Jesus said to his disciples, "In truth I tell you, it is hard for someone rich to enter the kingdom of Heaven. Yes, I tell you again, it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for someone rich to enter the kingdom of Heaven." When the disciples heard this they were astonished. "Who can be saved, then?" they said. Jesus gazed at them. "By human resources", he told them, "this is impossible; for God everything is possible."

Priceasna: (64) Nădejdea mea e numai la Tine, Doamne. Căci Tu ai zis, când ai venit printre între noi: Veniți, veniți la mine, toți cei osteniți și împovărați, și eu vă voi odihni pe voi. Aliluia.

Communion Hymn: My hope is in You alone, O Lord. For you did say, when You came into the World: Come to me, all you that labour and are heavily burdened, and I will refresh you. Alleluia.

80. În fața Ta, Isus iubit

În fața Ta, Isus iubit, vin azi încrezător,
Căci Tu ești Dumnezeu slăvit și blând Mântuitor.
Tu stai ascuns sub vălul sfânt al Tainei din Altar,
Și-mparți, la cei de pe pământ, al mântuirii dar.

Pe cruce, Tu mi-ai dovedit iubirea ce o ai,
Păcatul meu L-ai ispășit, ca să mă duci la Rai.
Și-aici, în Sfântul Sacrament, ești jertfă ne-ncetat,
Te-arăți în orișice moment, prieten devotat.

Cu drag, cuvântul Ți-l ascult și-n inimă-L păstrez,
Căci merită, nespus de mult, în toate să-L urmez.
Dă-mi harul Tău, întăritor, să merg pe urma Ta,
Isuse blând, Mântuitor, fii călăuza mea.

Eu văd că și puținul bun îl fac atât de greu,
De aceea-ncrederea mi-o pun, în ajutorul Tău.
Gândindu-mă la drumul sfânt, spre mântuirea mea,
Îți cer, Isuse, harul sfânt și îndurarea Ta.

Fecioara la munte

Fecioara la munte, pe stânci apăru,
Ea pleac-a sa frunte, salut-o și tu.

Refren: Ave, Ave, Ave Maria

Copilei sfoase pe când se-nchina
Și gârlei spumoase, un vuiet șoptea

Copila-l pronunță cu-n glas
tremurând,
Iar gârla-l anunță cu-n vuiet crescând.

Prin țările toate minunea se-afla,
Norodul în gloate la stâncă-alerga.

A tuturor mamă iubește-acest loc,
Pe toți Ea ne cheamă, ne-așteaptă cu foc.

O, Tu, Preacurată, privește-ne-aci,
Arată-ne-ndată că Mamă vei fi.



Vizita Preasfinției Sale Florentin în parohia Turda Poiana

Duminică, 18 august 2019, Preasfinția Sa Florentin Crihălmeanu, Episcopul de Cluj-Gherla, a vizitat parohia Turda Poiana, parohie de pe teritoriul Arhiepiscopiei de Alba Iulia și Făgăraș, răspunzând invitației, atât a pr. paroh pr. Cristian-Florin Fetița, cât și a preotesei Cornelia Marțian din Cluj-Napoca. Un motiv al acestei vizite, efectuată cu binecuvântarea Preafericirii Sale Cardinal Lucian Mureșan, Arhiepiscop Major al Bisericii Române Unită cu Roma, Greco-Catolică (BRU), a fost comemorarea preotului mărturisitor al credinței, pr. Tiberiu-Lazăr Marțian, preot misionar în cadrul Eparhiei de Cluj-Gherla, care a fost și paroh la Turda Poiana între anii 1975-1991, la căderea regimului comunist reînființând aici prima parohie greco-catolică și decretând biserica de la Poiana “prima biserică eliberată de comunism și de efectele acestuia”.

În biserica edificată în 1888 de către Mitropolitul de atunci al BRU, dr. Ioan Vancea, s-a oficiat sfințirea mesei altarului, în care au fost depuse moaștele Fericitilor Episcopi martiri ai Bisericii Greco-Catolice, Fericitul Episcop Vasile Aftenie, Fericitul Episcop Ioan Bălan și Fericitul Episcop și Cardinal Iuliu Hossu. Programul a continuat cu binecuvântarea picturii în frescă și a iconostasului, apoi s-a celebrat Sfânta Liturghie. Răspunsurile liturgice au fost oferite de Corul Angeli al bisericii “Bob” din Cluj-Napoca, dirijat de prof. Angela David. În cuvântul de învățătură, PS Florentin a meditat evanghelia zilei, despre Isus care merge pe ape, “călcând în picioare apele

morții, învățându-ne și pe noi că avem puterea să facem la fel dacă privim la El”. Sfântă Liturghie a continuat cu rânduiala Parastasului, în cadrul căruia a fost evocată memoria pr. Tiberiu Marțian, cel pe care Preasfinția Sa și-l amintește ca fiind “un om impunător, de statură înaltă, dar care era foarte blând și mergea oriunde era nevoie într-adevăr de un slujitor al Domnului”.

Programul a cuprins și un cuvânt de mulțumire al preotului paroh și apoi acordarea, de către PS Florentin, a unor onorificențe din partea PF Lucian, diplome înmânate ca semne de mulțumire față de cei care și-au adus contribuția la lucrările de restaurare și amenajare a bisericii. De asemenea, a avut loc un schimb de daruri între pr. Fetița și Ierarhul de Cluj-Gherla în amintirea acestei sărbători. Un timp de venerare a moaștelor Fericitului Episcop martir Iuliu Hossu, aduse de la Cluj pentru acest moment celebrativ de către PS Florentin, și apoi închinarea în altar a credincioșilor care în această zi a sfințirii au avut permisiunea să intre și să sărute masa altarului, au încheiat programul de sărbătoare și comemorare a înaintașilor în bucuria credinței, în parohia “Adormirea Maicii Domnului” din Poiana Turda.

